



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 February 2014
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Семидесятая сессия

Бангкок, 23 мая 2014 года (этап I)

Бангкок, 4-8 августа 2014 года (этап II)

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений

Резюме прогресса в осуществлении резолюций Комиссии

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе приводится краткий обзор хода осуществления резолюций Комиссии, по которым секретариату надлежит представить ей доклад на ее семидесятой сессии.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс, высказать секретариату свои замечания и дать дальнейшие руководящие указания относительно эффективного осуществления данных резолюций.

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Макроэкономическая политика, борьба с нищетой и всеохватное развитие..... | 3 |
| A. Резолюция 68/10: Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 3 |
| B. Резолюция 69/2: Окончательный обзор осуществления Алматинской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 6 |
| II. Торговля и инвестиционная деятельность | 9 |
| Резолюция 68/3: Создание возможностей для безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли | 9 |
| III. Окружающая среда и развитие | 11 |

* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1.



| | | |
|------|--|----|
| A. | Резолюция 67/2: Развитие регионального сотрудничества в целях повышения энергетической безопасности и устойчивого использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе..... | 11 |
| B. | Резолюция 68/11: Объединение энергосетей в интересах энергетической безопасности | 13 |
| C. | Резолюция 69/4: Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: переход от Целей развития тысячелетия к Повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года | 16 |
| D. | Резолюция 69/9: Осуществление Программы партнерства «Зеленый мост» как дальнейшее добровольное выполнение рекомендаций итогового документа Рио+20 «Будущее, которого мы хотим» | 17 |
| IV. | Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий и борьба с ними..... | 20 |
| | Резолюция 67/4: Создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях..... | 20 |
| V. | Социальное развитие..... | 21 |
| A. | Резолюция 67/5: Всестороннее и эффективное осуществление Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 21 |
| B. | Резолюция 67/6: Расширение доступности для людей с инвалидностью в ЭСКАТО..... | 24 |
| C. | Резолюция 69/13: Осуществление Декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 26 |
| VI. | Субрегиональная деятельность в целях развития..... | 29 |
| A. | Резолюция 68/1: Подтверждение особого положения, а также уникальных и специфических видов уязвимости малых островных развивающихся государств с акцентом на Тихоокеанском субрегионе..... | 29 |
| B. | Резолюция 69/17: Рациональное управление океаническими ресурсами, их сохранение и использование в целях развития тихоокеанских малых островных развивающихся государств | 31 |
| VII. | Вопросы управления | 32 |
| | Резолюция 67/14: Сотрудничество между Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и другими организациями Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, действующими в Азиатско-Тихоокеанском регионе | 32 |

I. Макроэкономическая политика, борьба с нищетой и всеохватное развитие

A. Резолюция 68/10

Усиление региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

1. В пункте 4 своей резолюции 68/10 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) укреплять роль и потенциал секретариата в области региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

б) оказать поддержку созыву первой Азиатско-тихоокеанской конференции министров по региональной экономической интеграции в 2013 году (в отношении изменения ее названия см. пункт 8 ниже);

с) представить Комиссии на ее семидесятой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

2. В этой резолюции Комиссия постановила созвать Азиатско-тихоокеанскую конференцию министров по региональной экономической интеграции в целях рассмотрения результатов тематического исследования для шестидесяти восьмой сессии Комиссии. В этом тематическом исследовании, опубликованном секретариатом под названием *Growing Together: Economic Integration for an Inclusive and Sustainable Asia-Pacific Century* («Совместный рост: экономическая интеграция в интересах всеохватного и устойчивого будущего Азиатско-Тихоокеанского региона»),¹ был представлен комплексный обзор региональной экономической интеграции, основу которой составляют: а) интеграция рынков; б) тесная взаимосвязанность; с) финансовое сотрудничество; и d) устранение общих факторов уязвимости и рисков.

2. Достигнутый прогресс

а) Прогресс в укреплении роли и потенциала секретариата в области региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе

3. В соответствии с пунктом 4а этой резолюции секретариат укреплял свою роль и потенциал в области региональной экономической интеграции, в том числе в областях уменьшения опасности бедствий, информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), статистики и макроэкономической политики.

4. В рамках деятельности по уменьшению опасности бедствий секретариат организовал серию практических семинаров, которые способствовали укреплению соответствующего потенциала членов Комитета по тайфунам ЭСКАТО/ВМО. В рамках финансируемого ЭСКАТО проекта, который будет первоначально осуществляться в Бангладеш, Пакистане и на Филиппинах, Группа ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам и Комитет по тайфунам

¹ ST/ESCAP/2629.

сотрудничают в деле разработки стандартного порядка взаимодополняющих действий, охватывающего многие виды стихийных бедствий, которым подвергаются прибрежные районы. С учетом того, что изменение климата, по всей вероятности, будет во все большей степени сказываться на основных областях деятельности этих двух органов, интеграционные платформы взаимодействия, такие, как создаваемая в настоящее время в рамках вышеупомянутого проекта, призваны оказывать поддержку усилиям государств-членов по включению в их стратегии развития необходимых аспектов, способствующих укреплению их устойчивости.

5. В области информационно-коммуникационных технологий ЭСКАТО и Международный союз электросвязи (МСЭ) совместно подготовили принципиально новую схему наземной региональной информационной супермагистрали, которая поможет сократить отставание в степени информатизации в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эта карта облегчает выявление отсутствующих звеньев в наземных сетях сообщения региона. Она включает сети Азиатских автомобильных дорог² и Трансазиатских железных дорог,³ что позволяет выявить потенциальные области, в которых скоординированное использование инфраструктуры ИКТ со строительством автомобильных и железных дорог может привести к сокращению расходов. Такая информация является полезным инструментом для инвесторов и органов, определяющих политику. Она может использоваться для создания единой азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали и может помочь государствам-членам в их усилиях, направленных на обеспечение наличия доступной информационно-коммуникационной технологии и широкополосной связи.

6. Что касается статистики, то Руководящая группа Региональной программы по улучшению экономической статистики, которая была создана⁴ Комитетом по статистике и обслуживается секретариатом, занимается повышением качества экономического анализа и процессов принятия решений правительствами, частным сектором, исследовательским сообществом и общественностью посредством увеличения объема необходимых статистических данных и эффективного использования своевременных, достоверных и сопоставимых данных экономической статистики, которые необходимы для оказания поддержки экономической интеграции.

7. В области макроэкономической политики секретариат организовал серию диалогов высокого уровня по вопросам укрепления потенциала в целях обмена опытом и выявления передовой практики в сфере макроэкономического управления с учетом последствий глобального финансового кризиса. Эти диалоги по вопросам политики, в которых принимали участие высокопоставленные должностные лица из министерств финансов и планирования, а также из центральных банков стран региона, предоставили возможности для обсуждения путей укрепления финансового сотрудничества между этими странами.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2596, No. 46171.

⁴ E/ESCAP/CST(2)/9, решение 2/7, пункт 2.

b) Оказание поддержки созыву первой Азиатско-тихоокеанской конференции министров по региональной экономической интеграции в 2013 году

8. В соответствии с пунктом 4b этой резолюции секретариат оказывал поддержку созыву упомянутой конференции министров посредством приглашения всех членов и ассоциированных членов ЭСКАТО для участия в политическом диалоге высокого уровня, проводившемся в Бангкоке 20-22 августа 2013 года в рамках подготовки к Конференции. Этот политический диалог, в котором принимали участие представители 30 государств-членов, предоставил правительствам возможность обсудить вопросы, касающиеся регионального экономического сотрудничества и интеграции, и подготовить предварительный проект декларации министров, который был представлен на Конференции. В этом политическом диалоге принимали участие представители секретариата Форума тихоокеанских островов и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, а также 10 экспертов высокого уровня. Участники политического диалога предложили изменить название предстоящей конференции на «Конференцию министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

9. В ходе политического диалога ряд делегатов согласились представить дополнительные замечания по проекту декларации после консультаций со своими правительствами. Они также просили секретариат провести второе подготовительное совещание для дальнейшего обсуждения вопросов и доработки проекта декларации министров. В ответ на эту просьбу секретариат собрал и систематизировал замечания, высказанные по предварительному проекту декларации, а затем организовал второе подготовительное совещание.

10. Во втором подготовительном совещании, проводившемся в Бангкоке 13-14 ноября 2013 года, принимали участие представители 37 государств-членов, а также представители Организации экономического сотрудничества, секретариата Форума тихоокеанских островов и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии. В течение этого двухдневного совещания делегаты тщательно обсудили проект декларации министров и подготовили его второй вариант, который был представлен на этапе заседаний старших должностных лиц Конференции министров, с тем чтобы его можно было обсудить и выработать окончательный вариант.

11. Конференция министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе состоялась в Бангкоке 17-20 декабря 2013 года. Она состояла из этапа заседаний старших должностных лиц (17-18 декабря 2013 года) и этапа заседаний министров (19-20 декабря 2013 года). В Конференции принимали участие министры и высокопоставленные должностные лица из 36 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО. Главным итоговым документом Конференции стала Бангкокская декларация о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе.⁵

12. Бангкокская декларация состоит из трех разделов: преамбулы; направлений политики; и предлагаемой повестки дня регионального экономического сотрудничества и интеграции. Содержащиеся в ней рекомендации включают просьбу к секретариату создать четыре рабочие группы экспертов по конкретным областям: а) для анализа предпринимаемых в настоящее время усилий в области регионального экономического

⁵ См. E/ESCAP/70/7.

сотрудничества и интеграции; b) для выявления пробелов в этих усилиях; c) для вынесения рекомендаций относительно конкретных мер, необходимых для достижения прогресса; и d) для представления этих рекомендаций на межправительственных подготовительных совещаниях открытого состава, которые будут проводиться в связи с предлагаемой второй Конференцией министров в 2015 году.

В. Резолюция 69/2

Окончательный обзор осуществления Алматинской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

13. В пункте 3 своей резолюции 69/2 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) оказать не имеющим выхода к морю развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона помощь в направлении Вьентьянского консенсуса в качестве вклада Азиатско-Тихоокеанского региона в заключительный глобальный обзор Алматинской программы действий в 2014 году;

б) оказать не имеющим выхода к морю развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона помощь, в сотрудничестве с партнерами по развитию и другими международными структурами и с учетом их соответствующих мандатов, в осуществлении рекомендаций Вьентьянского консенсуса и в наращивании их потенциала в целях принятия надлежащих политических мер по смягчению воздействия экономического кризиса, восстановлению роста, достижению Целей развития тысячелетия и непосредственному решению новых возникающих проблем на пути развития в целях разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, основной целью которой будет устойчивое развитие;

с) представить Комиссии на ее семидесятой сессии доклад о ходе выполнения данной резолюции.

2. Достигнутый прогресс

14. В соответствии с пунктом 3а этой резолюции 18 мая 2013 года секретариат направил документ с изложением Вьентьянского консенсуса в Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам в качестве вклада Азиатско-Тихоокеанского региона в заключительный глобальный обзор Алматинской программы действий, который должен проводиться в 2014 году.

15. В соответствии с пунктом 3б ЭСКАТО продолжала осуществление мероприятий совместно с Азиатским банком развития (АБР) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в рамках регионального партнерства по Целям развития тысячелетия. Доклад Азиатско-Тихоокеанского

региона о Целях развития тысячелетия за 2012/2013 годы,⁶ который был подготовлен совместными усилиями в рамках этого партнерства, использовался для анализа прогресса, достигнутого в регионе, и принятия мер в тех областях, где было отмечено отставание.

16. Совместно с Национальным банком Казахстана ЭСКАТО организовала в Алматы, Казахстан, 27-28 августа 2013 года Политический диалог высокого уровня по макроэкономической политике, направленной на обеспечение устойчивого и поступательного роста в Северной и Центральной Азии. Этот политический диалог предоставил министрам финансов, управляющим центральными банками, высокопоставленным представителям директивных органов, известным экспертам и различным заинтересованным сторонам необходимую платформу для обсуждения путей решения проблем, касающихся роста, стабильности, диверсификации и занятости, а также возможность по-новому взглянуть на то, как инструменты макроэкономической политики могли бы более эффективно использоваться для осуществления программ национального развития.

17. ЭСКАТО провела углубленное аналитическое исследование, охватывающее страны Юго-Восточной и Центральной Азии, и организовала серию консультаций экспертов для оказания помощи не имеющим выхода к морю развивающимся странам в преодолении их отставания в степени информатизации. На проводившихся консультациях эксперты выявили проблемные области и отсутствующие звенья инфраструктуры и рекомендовали создать единую азиатскую информационную супермагистраль, которая обеспечит всем странам региона доступную широкополосную связь и превратит страны, не имеющие выхода к морю, в страны, имеющие линии связи.

18. ЭСКАТО и МСЭ совместно подготовили принципиально новую схему волоконно-оптической кабельной сети. На этой схеме для тех, кто определяет политику, и для инвесторов впервые показаны отсутствующие звенья имеющихся в регионе наземных кабельных сетей. Эта деятельность способствовала созданию единой азиатско-тихоокеанской супермагистралей и тем самым оказала содействие усилиям государств – членов ЭСКАТО, направленным на обеспечение доступной информационно-коммуникационной технологии и широкополосной связи для всех.

19. Для правительства Монголии были организованы практические семинары и консультации специалистов в целях укрепления потенциала правительственных должностных лиц для устранения чрезмерных ограничений и бюрократических препон, препятствующих развитию торговли, в том числе посредством укрепления потенциала по проведению переговоров и осуществлению соглашений о торговых преференциях и инвестициях. В 2012-2013 годах совместно с партнерами из Организации Объединенных Наций проводились практические семинары и консультативные миссии по вопросам, касающимся переговоров и подготовки к либерализации предоставления услуг, а также переговоров относительно правил происхождения товаров и торговли товарами.

⁶ Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Азиатский банк развития и Программа развития Организации Объединенных Наций, *Asia-Pacific Aspirations: Perspectives for a Post-2015 Development Agenda. Asia-Pacific Regional MDGs Report 2012/13* (Бангкок, 2013 год). С докладом можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: www.undp.org/content/rbap/en/home/library/mdg/asia-pacific-mdg-2012-2013.

20. Помимо этого, не имеющим выхода к морю развивающимся странам, которые либо недавно присоединились к Всемирной торговой организации (ВТО), либо должны в ближайшее время стать ее членами, а также странам, осуществляющим глубокие реформы в области внутреннего регулирования и другие реформы, направленные на их более активную интеграцию в региональную и глобальную экономику, оказывалась техническая помощь и предоставлялись соответствующие данные и информация, необходимые для укрепления их потенциала для обеспечения инклюзивного и устойчивого развития, ведущую роль в котором играет торговля.

21. Около 10 не имеющих выхода к морю развивающихся стран региона принимали участие в субрегиональном (июль 2013 года) и региональном совещаниях (сентябрь 2013 года), которые были посвящены соглашениям об облегчении трансграничной безбумажной торговли. Оба совещания были организованы в соответствии с резолюцией 68/3 Комиссии, и каждое из них проводилось в увязке с учебными мероприятиями по развитию потенциала в области безбумажной торговли. При содействии и участии назначенных национальных координаторов и региональных экспертов посредством проведения экспертных обзоров и консультаций между членами был подготовлен текст проекта регионального соглашения об облегчении процедур трансграничной безбумажной торговли.

22. В 2013 году силами ЭСКАТО было проведено в общей сложности 19 мероприятий по созданию потенциала в области облегчения процедур торговли. Так, в Азиатско-тихоокеанском форуме по облегчению процедур торговли, проводившемся в Пекине 10-11 сентября 2013 года, принимали участие представители восьми развивающихся стран региона, не имеющих выхода к морю. Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЮННЕкСТ) провела Мастер-класс 2013: внедрение системы «единого окна» и безбумажной торговли. Это двухнедельное учебное мероприятие по вопросам внедрения системы «единого окна» и безбумажной торговли проводилось с 7 по 18 октября 2013 года в Чхонане, Республика Корея, и в нем принимали участие представители пяти развивающихся стран региона, не имеющих выхода к морю. В Глобальной конференции по облегчению процедур торговли, которая проходила в Бангкоке 18-19 ноября 2013 года, принимали участие представители правительств и частного сектора из девяти стран региона, не имеющих выхода к морю.

23. В настоящее время ЭСКАТО занимается анализом имеющейся информации и завершает работу над первой версией базы данных о соглашениях о транзите, которая, как ожидается, будет выпущена к маю 2014 года. В январе 2014 года в контексте переговоров ВТО об облегчении процедур торговли был подготовлен первоначальный анализ потенциала ряда соглашений стран региона о транзите в плане облегчения процедур торговли.

24. В рамках деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, ЭСКАТО провела в сентябре 2012 года в Лаосской Народно-Демократической Республике национальный практический семинар по вопросам создания и укрепления национальных координационных механизмов. Это мероприятие поможет укрепить потенциал различных министерств для координации усилий, направленных на содействие развитию международной торговли и транспорта.

II. Торговля и инвестиционная деятельность

Резолюция 68/3

Создание возможностей для безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

25. В пункте 3 своей резолюции 68/3 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) поддерживать и упрощать процесс разработки региональных соглашений об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли, в частности путем подготовки исследований, разработки потенциальных вариантов и проведения экспертного обзора и консультаций между членами и в этой связи представить результаты обзора Комитету по торговле и инвестициям на его третьей сессии;

б) обеспечить, чтобы региональные соглашения учитывали действующие международные и региональные соглашения, механизмы и обязательства, придерживались их, опирались на существующие международные стандарты и конвенции и разрабатывались в консультации с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Всемирной таможенной организацией и другими соответствующими международными органами;

в) продолжать и далее активизировать поддержку секретариатом деятельности по наращиванию потенциала, касающейся упрощения торговых процедур и безбумажной торговли, включая упрощение процедур транзита, особенно в том, что касается наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран, и подготовки в консультации с государствами-членами таких региональных соглашений.

2. Достигнутый прогресс

26. После принятия этой резолюции секретариат осуществил значительное число мероприятий в поддержку ее осуществления. В соответствии с пунктом 3с секретариат проводил исследования, разрабатывал потенциальные варианты и проводил экспертные обзоры и консультации между членами.

27. В соответствии с пунктом 3с в качестве первого шага секретариат принимал меры к тому, чтобы в правительствах стран – членов ЭСКАТО назначались национальные координаторы по осуществлению данной резолюции, которые должны поддерживать тесную связь с соответствующими учреждениями. По состоянию на 1 января 2014 года таких национальных координаторов назначили 33 члена и ассоциированных члена ЭСКАТО. Помимо этого, секретариат создал специальную веб-страницу (<http://unnex.unescap.org/reso683.asp>) для представления результатов осуществления резолюции и обеспечения транспарентности этого процесса.

28. В соответствии с пунктом 3а два региональных эксперта с большим практическим опытом в вопросах проведения таможенных и торговых переговоров провели соответствующее региональное исследование и разработали потенциальные варианты. Это исследование дважды подвергалось

экспертной оценке. По его результатам были разработаны потенциальные варианты региональных соглашений и рекомендовано соглашение, к которому может добровольно присоединиться каждый член ЭСКАТО. Это соглашение предусматривает в качестве оптимального варианта для Азиатско-Тихоокеанского региона совместную разработку его сторонами гибкого механизма обмена торговыми данными.

29. После представления окончательных результатов исследования в феврале 2013 года в период с марта по май проводились его экспертные обзоры. В этот периода в Бангкоке были проведены два совещания групп экспертов, в которых принимали участие эксперты из ЮННЕксТ и другие эксперты из стран региона. На этих совещаниях были рассмотрены результаты проведенного исследования, внесены необходимые изменения в предложенный в рамках данного исследования проект регионального соглашения и подготовлена пояснительная записка для тех, кто будет рассматривать проект текста соглашения на более позднем этапе.

30. Для того чтобы государства-члены могли внести в этот процесс свой максимальный вклад, секретариат организовал серию консультаций по проекту регионального соглашения и сопровождающей его пояснительной записке, в которых приняли участие назначенные национальные координаторы, официально назначенные представители или эксперты из 29 стран-членов. В июле 2013 года секретариат организовал три субрегиональных совещания. На основании представленных для этих совещаний документов секретариат пересмотрел текст проекта регионального соглашения и сопровождающей его пояснительной записки. Дополнительные региональные консультации были проведены в Пекине 12 сентября 2013 года одновременно с Азиатско-тихоокеанским форумом по облегчению процедур торговли 2013 года, главным образом, для тех стран, которые не смогли принять участие в упомянутых трех субрегиональных совещаниях. Дополнительные замечания и предложения, высказанные в ходе этого регионального совещания, были включены в текст проекта соглашения для дальнейшего рассмотрения в октябре 2013 года в рамках усилий, направленных на достижение более широкого консенсуса.

31. Результаты продолжающихся усилий по осуществлению резолюции были представлены Комитету по торговле и инвестициям на его третьей сессии, которая состоялась 20-22 ноября 2013 года (см. E/ESCAP/CTI(3)/9). Комитет отметил прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции, и высказался в поддержку стремления государств-членов к заключению регионального соглашения о трансграничной безбумажной торговле. Комитет согласился с необходимостью продвижения вперед в процессе переговоров по упомянутому соглашению и принял к сведению необходимость его дальнейшего обсуждения. В связи с этим он просил секретариат организовать еще одни консультации между членами в формате специального межправительственного совещания до проведения семидесятой сессии Комиссии, с тем чтобы включить соответствующие изменения в существующий текст проекта (см. E/ESCAP/70/9). В ответ на эту просьбу секретариат организовал Специальное межправительственное совещание по региональному соглашению об облегчении процедур трансграничной безбумажной торговли, которое планируется провести в Бангкоке 22-24 апреля 2014 года.

32. В соответствии с пунктом 3b представители Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) и Всемирной таможенной организации (ВТО) были приглашены для участия в двух совещаниях групп экспертов, а также в региональном совещании.

33. Что касается пункта 3c, то секретариат по-прежнему оказывает поддержку мероприятиям, направленным на укрепление потенциала в области облегчения

процедур торговли и безбумажной торговли. После принятия этой резолюции при поддержке ЮННЕксТ было проведено более 20 таких мероприятий, включая двухнедельный мастер-класс, профинансированный несколькими донорами, который был посвящен вопросам внедрения системы «единого окна» и безбумажной торговли и предназначался для наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Большинство мероприятий, направленных на укрепление потенциала, осуществлялись в тесном партнерском сотрудничестве с соответствующими региональными и глобальными организациями, которые во многом способствовали увеличению числа участников этих мероприятий, в частности, наименее развитых и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Финансовую поддержку для проведения ряда мероприятий оказал один из целевых фондов, созданных Республикой Корея в мае 2013 года.

III. Окружающая среда и развитие

A. Резолюция 67/2

Развитие регионального сотрудничества в целях повышения энергетической безопасности и устойчивого использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

34. В пункте 7 своей резолюции 67/2 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

- a) укрепить роль и потенциал секретариата ЭСКАТО в области энергетической безопасности;
- b) обеспечить эффективную координацию с другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности, на основе механизма «ООН-Энергетика», а также с многосторонними учреждениями и субрегиональными организациями в работе по укреплению потенциала стран – членов ЭСКАТО;
- c) эффективно сотрудничать с партнерами по развитию в целях мобилизации финансовой и технической поддержки для содействия региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности;
- d) оказывать членам и ассоциированным членам помощь в решении их проблем энергетической безопасности путем: i) совместной разработки сценариев энергетической безопасности; и ii) организации совещаний и создания региональных сетевых механизмов, направленных на содействие обмену опытом и информацией;
- e) созвать в 2013 году Азиатско-тихоокеанский энергетический форум на уровне министров для обсуждения прогресса, достигнутого в Азиатско-Тихоокеанском регионе в решении проблем обеспечения энергобезопасности на региональном и национальном уровнях и на уровне домашних хозяйств, и содействовать непрерывному диалогу между странами-членами с целью повышения энергетической безопасности и содействия обеспечению устойчивого развития;
- f) представить Комиссии на ее семидесятой сессии доклад о прогрессе в осуществлении данной резолюции.

2. Достигнутый прогресс

35. В соответствии с пунктом 7а секретариат укреплял свою деятельность в области энергетической безопасности, руководствуясь соответствующими стратегическими рамками на период 2014-2015 годов. Для эффективного осуществления запланированных мероприятий были мобилизованы дополнительные финансовые ресурсы.

36. В соответствии с пунктами 7b-e секретариат организовал широкомасштабный процесс подготовки к Азиатско-тихоокеанскому энергетическому форуму в целях содействия обмену опытом и информацией в области энергетики, обеспечения всестороннего учета различных мнений государств-членов относительно энергетической безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в целях оказания поддержки достижению консенсуса в отношении региональной энергетической стратегии. В период с 2012 года по март 2013 года были проведены пять субрегиональных аналитических исследований, касающихся новых и сохраняющихся проблем и возможностей для развития регионального сотрудничества в целях содействия повышению энергетической безопасности и рациональному использованию энергии. В рамках подготовительного процесса в субрегионах ЭСКАТО были проведены пять консультативных совещаний, а также совещание группы экспертов и региональное подготовительное совещание. В подготовительном процессе принимали активное участие и внесли в него свой весомый вклад старшие правительственные должностные лица, эксперты, представители региональных и международных организаций, партнеров Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества.

37. Подготовка к проведению Форума координировалась с другими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций посредством Азиатско-тихоокеанского отделения механизма «ООН-энергетика», которое было создано ЭСКАТО в начале 2012 года в целях обеспечения согласованности в деятельности системы Организации Объединенных Наций, направленной на решение глобальных энергетических проблем и учета их последствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В состав Азиатско-тихоокеанского отделения механизма «ООН-энергетика» входят различные органы и подразделения Организации Объединенных Наций, включая ЭСКАТО, Продовольственную и сельскохозяйственную организации Объединенных Наций (ФАО), Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, ПРООН, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения и АБР.

38. При проведении различных совещаний и распространении материалов для обсуждения секретариат пропагандировал концепцию «повышения энергетической безопасности». Эта концепция не ограничивается лишь обычными краткосрочными расчетами спроса и предложения, а предполагает более целостный взгляд на энергетическую безопасность, основывающийся на долгосрочной перспективе. В частности, секретариат наметил семь основных областей повышения энергетической безопасности: доступ к энергоснабжению; энергоэффективность; возобновляемая энергетика; энергия и окружающая среда; экономика энергетики; торговля энергией и инвестиции; и взаимосвязанность энергосистем.

39. Азиатско-тихоокеанский энергетический форум проходил во Владивостоке, Российская Федерация, 27-30 мая 2013 года. В Форуме принимали участие представители 34 стран, 20 из которых были представлены на уровне министров. В числе участников были также премьер-министр Королевства Тонга и заместитель премьер-министра Тувалу.

40. На этапе заседаний министров, состоявшемся 30 мая 2013 года, участники Форума приняли два итоговых документа: а) Декларацию министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе: определяя будущее устойчивой энергетики в Азиатско-Тихоокеанском регионе; и б) План действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2014-2018 годы.⁷

41. Участники Форума рекомендовали Комиссии одобрить Декларацию министров и План действий. Они также предложили Исполнительному секретарю периодически проводить при участии членов и ассоциированных членов Комиссии обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Плана действий, и принимать в связи с этим необходимые решения. На своей третьей сессии в октябре 2013 года Комитет по окружающей среде и развитию также рекомендовал Комиссии одобрить на ее семидесятой сессии итоговые документы Азиатско-тихоокеанского энергетического форума.⁸ Эти документы содержатся в докладе, который должен быть представлен Комиссии на ее семидесятой сессии.⁷

42. Помимо этого, после принятия резолюции 67/2 секретариат организовал ряд практических семинаров, совещаний групп экспертов и учебных мероприятий в целях оказания государствам-членам помощи в решении их проблем энергетической безопасности и содействия осуществлению политики рационального использования энергии. Секретариат также занимался осуществлением различных проектов технического сотрудничества для оказания содействия повышению энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

В. Резолюция 68/11

Объединение энергосетей в интересах энергетической безопасности

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

43. В пункте 1 своей резолюции 68/11 Комиссия просила Исполнительного секретаря определить в консультации с государствами-членами варианты решений, которые могут быть выбраны государствами-членами для объединения энергосетей в регионе, в том числе межправительственные рамки, которые можно было бы разработать для объединенной региональной электроэнергетической сети, назвав ее «Азиатской энергетической магистралью», проанализировать социально-экономические и экологические выгоды каждого варианта, а также проблемы и возможности, связанные с реализацией каждого варианта, и представить доклад по каждому варианту Азиатско-тихоокеанскому энергетическому форуму, который будет проходить в мае 2013 года в Российской Федерации.

⁷ См. E/ESCAP/70/28.

⁸ См. E/ESCAP/70/13.

2. Достигнутый прогресс

44. Концепция «Азиатской энергетической магистрали» была включена в План действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии на 2014-2018 годы, который был принят на Азиатско-тихоокеанском энергетическом форуме (май 2013 года). Об этой концепции говорится в разделе Область деятельности N «Создание общей инфраструктуры и обеспечение согласованности политики в области энергетики в целях расширения региональной экономической интеграции».⁷

45. Секретариат подготовил документ, озаглавленный «Азиатская энергетическая магистраль: инклюзивное и устойчивое развитие на основе развития региональной интегрированной энергетики в Азиатско-Тихоокеанском регионе», в котором представлен обзор проблем энергетической безопасности, с которыми сталкивается регион; предпринимаемых усилий в области субрегионального энергетического сотрудничества и интеграции; последних достижений в области передачи электроэнергии на большие расстояния и технологий интеллектуальных энергосистем, а также обзор возможных стратегий, направленных на создание Азиатской энергетической магистрали.

46. Совещание Группы экспертов по разработке концепции Азиатской энергетической магистрали⁹ состоялось 3-5 сентября 2013 года в Урумчи, Китай. Оно проводилось совместно с третьей Экспо Китай-Евразия и Министерством науки и технологии Китая в целях ознакомления с мнениями технических экспертов по разработке концепции «Азиатской энергетической магистрали» на основе подготовленного секретариатом дискуссионного документа. В этом мероприятии принимали участие специалисты по электрооборудованию и передаче электроэнергии, представители исследовательских учреждений, частного сектора и основных субрегиональных инициатив в области интеграции энергосетей, таких, как «Энергосеть АСЕАН», «Азиатская суперсеть» (объединяющая возобновляемые источники энергии Монголии с центрами спроса в Восточной Азии), Проект CASA 1000, являющийся частью Регионального рынка электроэнергии Центральной и Южной Азии, Субрегиональный энергетический рынок Большого Меконга и Южноазиатская ассоциация регионального сотрудничества рынка электроэнергии, а также представители Европейской сети операторов систем электропередач и секретариата Энергетической хартии.

47. Эксперты согласились с целесообразностью определения концепции Азиатской энергетической магистрали и необходимостью создания интегрированной региональной энергетической сети, признав важное значение общей цели в данном регионе, которая могла бы стать основой для долгосрочного планирования в энергетическом секторе в интересах устойчивого развития.

48. Эксперты выделили два варианта политики в этой области: а) разработку нисходящей интегрированной региональной энергосистемы; и б) укрепление существующих субрегиональных инициатив и совместных усилий. Эксперты рекомендовали второй вариант, который отражает более программный подход, основывающийся на существующих субрегиональных инициативах и опыте,

⁹ См. "Report of the Expert Group Meeting on Conceptualizing the Asian Energy Highway", 3-5 сентября 2013 года Урумчи, Китай. С докладом можно ознакомиться по адресу: http://old.escap.un.org/esd/Energy-Security-and-Water-Resources/meetings_energy/meeting-EGM-AEH/EGM-AEH-meeting-report.pdf.

который накоплен в странах Европы, Латинской Америки, Западной Африки и в других регионах.

49. По мнению экспертов, важное значение для создания интегрированной региональной энергосистемы имеет политическая приверженность. Для обеспечения такой приверженности участники совещания группы экспертов предложили повысить информированность и заинтересованность государств – членов ЭСКАТО в создании «Азиатской энергетической магистрали» совместно со всеми заинтересованными сторонами; добиться консенсуса в отношении необходимости дальнейших исследований и анализа для более полного учета социальных, экологических и экономических выгод; использовать уже осуществляемые инициативы субрегионального уровня, в частности, исследования, касающиеся практической осуществимости; изучить возможности для осуществления основного проекта и определить пути оказания поддержки процессу разработки и осуществления «дорожной карты» «Азиатской энергетической магистрали», который, по всей вероятности, будет продолжаться в течение нескольких лет.

50. В рамках своей деятельности по оказанию поддержки осуществлению итоговых документов Азиатско-тихоокеанского энергетического форума секретариат организовал совместно с ПРООН в Бангкоке 17-19 декабря 2013 года Диалог по вопросам политики: энергетика для устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Среди участников этого диалога была распространена концептуальная записка об «Азиатской энергетической магистрали» и основные итоговые документы совещания группы экспертов, а для обсуждения рекомендаций участников была организована сессия, продолжавшаяся в течение половины дня.

51. В целях дальнейшей разработки концепции «Азиатской энергетической магистрали» были вынесены рекомендации, отражающие предложения, высказанные на совещании группы экспертов в сентябре 2013 года, включая а) развитие взаимодействия внутри субрегионов и между ними для оказания поддержки осуществлению и укрепления существующих инициатив, касающихся многосторонних энергетических систем, в целях содействия обеспечению согласованности для будущего сотрудничества в рамках всего региона и возможной интеграции; и б) обеспечение четкого определения и понимания социально-экономических выгод и потенциальных возможностей рынка. Наряду с этим было отмечено важное значение создания соответствующего механизма для оказания поддержки практическому осуществлению концепции «Азиатской энергетической магистрали». Участники совещания также отметили существенный потенциал и опыт стран Центральной Азии и Российской Федерации в области использования возможностей интегрированных энергосистем.

52. Участники совещания в целом одобрили изложенную в дискуссионном документе «дорожную карту», которая включает: а) диалог и анализ (в течение пяти лет); б) осуществление (в течение 10-20 лет); и с) эксплуатацию (срок не определен). Участники совещания согласились с тем, что политические вопросы будут по-прежнему представлять серьезную проблему, и признали важное значение проведения диалогов для достижения необходимой политической приверженности. Отметив существенную нехватку людских и финансовых ресурсов у секретариата, участники совещания признали, что он мог бы сыграть важную роль в содействии налаживанию межправительственного процесса, направленного на укрепление политической приверженности.

53. В целях содействия продолжению диалога между теми, кто определяет политику, и укрепления стимулов для достижения политической

приверженности участники совещания предложили провести в качестве очередного приоритетного мероприятия соответствующие исследования для более точного определения и оценки социально-экономических и экологических выгод создания «Азиатской энергетической магистрали».

54. Для обеспечения более четкого понимания вариантов регионального объединения энергосетей Азиатско-Тихоокеанского региона в целом секретариат намерен определить конкретные пути, позволяющие тихоокеанским островным государствам воспользоваться возможностями «Азиатской энергетической магистрали», или разработать инициативу по объединению сетей, направленную на решение особых энергетических проблем Тихоокеанского субрегиона.

55. В целях дальнейшей разработки «дорожной карты» «Азиатской энергетической магистрали» секретариат намерен укреплять сотрудничество между его подразделениями в области региональной интеграции различных секторов, включая транспорт, ИКТ и энергетику.

С. Резолюция 69/4

Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: переход от Целей развития тысячелетия к Повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

56. В пункте 4 своей резолюции 69/4 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

- a) оказать поддержку в организации Диалога на уровне министров;
- b) содействовать участию наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств в Диалоге на уровне министров;
- c) также содействовать участию представителей частного сектора, организаций гражданского общества и других соответствующих сторон в Диалоге на уровне министров;
- d) доложить Комиссии на ее семидесятой сессии о ходе осуществления данной резолюции.

2. Достигнутый прогресс

57. В соответствии с пунктом 4а упомянутой резолюции секретариат оказал правительству Таиланда техническую, логистическую и финансовую поддержку для проведения в Бангкоке 26-28 августа 2013 года Азиатско-тихоокеанского диалога на уровне министров: переход от Целей развития тысячелетия к Повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

58. В соответствии с пунктом 4б секретариат оказывал содействие участию наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств в Диалоге на уровне министров. В этом мероприятии принимали участие представители семи наименее развитых стран (Бангладеш, Бутана, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Непала и Тимора-Лешти), четырех развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (Армении, Казахстана, Монголии и Узбекистана), и

четырёх островных развивающихся государств (Вануату, Мальдивских Островов, Микронезии и Фиджи), в том числе шесть представителей на уровне глав государств или министров.

59. В соответствии с пунктом 4с секретариат оказывал содействие участию в Диалоге на уровне министров представителей частного сектора, организаций гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон. Помимо обеспечения участия в Диалоге 41 представителя, секретариат сотрудничал с группой организаций гражданского общества в деле проведения азиатско-тихоокеанских консультаций с гражданским обществом, посвященных Справедливым и преобразующим рамкам развития на период после 2015 года. Эти консультации, проводившиеся 23-24 августа 2013 года, способствовали обеспечению вклада широкого круга заинтересованных сторон в Диалог на уровне министров.

60. Основные итоговые документы Диалога на уровне министров включали Резюме Председателя¹⁰ и Бангкокскую декларацию Азиатско-Тихоокеанского региона о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.¹¹ В Бангкокской декларации было, в частности, подчеркнуто, что эта повестка дня должна быть «целостной, инклюзивной, справедливой, социально ориентированной и универсальной»,¹² при этом она должна быть направлена на искоренение нищеты и содействие обеспечению устойчивого развития. В Бангкокской декларации также содержалась рекомендация о том, чтобы эта повестка дня была направлена на устранение всех форм неравенства и факторов, которые способствуют его сохранению. В Декларации также предлагается укреплять глобальное партнерство и активизировать осуществление согласованных целей развития. Помимо этого, министры высказались в поддержку всеохватного и транспарентного межправительственного процесса с участием гражданского общества, частного сектора и других заинтересованных сторон.

61. Упомянутые итоговые документы были представлены на третьей сессии Комитета по окружающей среде и развитию в октябре 2013 года.¹³ Приветствуя эти итоговые документы, члены Комитета признали, в частности, что ЭСКАТО является подходящей платформой для содействия диалогу между государствами-членами по вопросам регионального осуществления повестки дня устойчивого развития и увязывания региональной концепции с происходящими в мире процессами.¹⁴

D. Резолюция 69/9

Осуществление Программы партнерства «Зеленый мост» как дальнейшее добровольное выполнение рекомендаций итогового документа Рио+20 «Будущее, которого мы хотим»

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

62. В пункте 3 своей резолюции 69/9 Комиссия просила Исполнительного секретаря поддержать разработку институциональных рамок и программных видов деятельности Программы партнерства «Зеленый мост» путем:

¹⁰ http://apmd2013.unescap.org/documents/APMD2013_Chair_Summary.pdf.

¹¹ http://apmd2013.unescap.org/documents/APMD2013_Declaration.pdf.

¹² Пункт 4 постановляющей части.

¹³ См. E/ESCAP/CED(3)/3, пункт 17.

¹⁴ См. E/ESCAP/70/13, пункт 2.

a) оказания технической поддержки подготовительным работам по проведению вышеупомянутого совещания заинтересованных сторон, в том числе через сотрудничество с Европейской экономической комиссией и специальными программами, в частности со Специальной программой Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, где это уместно;

b) оказания поддержки наращиванию потенциала, технической экспертизы и получению доступа к политическим инструментам и рамкам;

c) поощрения разработки и применения стратегий и инструментов, таких как экологически приемлемые технологии, в целях продвижения и содействия, в случае необходимости, передаче экологически приемлемой технологии или доступу к ней на взаимосогласованных условиях;

d) содействия сетям по обмену знаниями в целях обмена опытом и результатами анализа и уроками, извлеченными в рамках экспериментальных проектов, связанных с устойчивым развитием и поддерживающих при этом рост в интересах малоимущих людей и окружающей среды;

e) оказания поддержки передаче ноу-хау и технологий развивающимся странам Азиатско-Тихоокеанского региона в целях укрепления потенциала на взаимосогласованных условиях.

63. В пункте 5 этой резолюции Комиссия просила Исполнительного секретаря подготовить, совместно с заинтересованными странами и партнерами, включая Европейскую экономическую комиссию, доклад о прогрессе в деле регионального осуществления Программы партнерства «Зеленый мост», который должен быть представлен седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2015 году.

64. И, наконец, в пункте 6 Комиссия также просила Исполнительного секретаря представить ей на ее семидесятой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

2. Достигнутый прогресс

65. В соответствии с пунктом 3а секретариат совместно с министерством окружающей среды и водных ресурсов Казахстана и его министерством иностранных дел занимался подготовкой к проведению в партнерском взаимодействии с Европейской экономической комиссией первой Международной конференции по Программе партнерства «Зеленый мост», которая проходила 30 сентября-1 октября 2013 года в Астане.

66. На этой конференции было положено начало осуществлению упомянутой Программы партнерства и состоялось подписание соответствующей Хартии восемью странами, включая Беларусь, Грузию, Германию, Казахстан, Кыргызстан, Монголию, Черногорию и Российскую Федерацию. Девятая страна – Латвия – подписала эту Хартию 5 декабря 2013 года.

67. Секретариат оказывал техническую помощь и консультативные услуги в деле разработки предложений для проекта Программы партнерства и Хартии «Зеленого моста», в которой изложены обязательства подписавших ее сторон относительно практического осуществления этой программы. Помимо этого, секретариат оказывал поддержку разработке программы совещаний, подготовке справочной документации и определению партнеров и участников.

68. В соответствии с пунктом 3b секретариат оказывал консультативные услуги и проводил мероприятия по наращиванию потенциала, включая:

а) участие в работе и выступление с докладом на шестом Астанинском экономическом форуме: обеспечение устойчивого экономического роста в формате G-Global, который проходил в Астане 22-24 мая 2013 года. Форум обеспечил платформу для осуществления резолюций 69/9 и укрепления партнерского сотрудничества между ЭСКАТО, правительством Казахстана и организациями гражданского общества, включая Коалицию «За зеленую экономику и развитие G-Global» (Коалиция);

б) совместную организацию во взаимодействии с Коалицией первого национального семинара, посвященного инструментам политики «зеленого роста» в целях достижения низкоуглеродного развития, который проводился 2 октября в Астане и 3 октября 2013 года в Алматы, Казахстан.

69. В соответствии с пунктом 3c секретариат активно оказывал поддержку проведению семинаров, форумов и других мероприятий, организованных правительством Казахстана и его партнерами, посредством представления подходов ЭСКАТО к обеспечению зеленого экономического роста в контексте искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития для основных органов и учреждений, определяющих политику и принимающих решения.

70. В соответствии с пунктом 3d секретариат предложил правительству Казахстана распространить на третьей сессии Комитета по окружающей среде и развитию, которая проходила в Бангкоке 29-31 октября 2013 года,¹⁵ итоговые документы Конференции Программы партнерства «Зеленый мост» и пригласить других членов присоединиться к этой программе. Одновременно правительство Казахстана, представленное посольством Республики Казахстан в Бангкоке, министерство окружающей среды и водных ресурсов Республики Казахстан и Инвестиционная группа ACME Co. Ltd LLP (член Совета Коалиции «За зеленую экономику и развитие G-Global») организовали в рамках сессии Комитета параллельное мероприятие, на котором была представлена более подробная информация о Программе партнерства, исследованиях, касающихся финансовых механизмов, и технических исследованиях, проведенных к настоящему времени в поддержку полномасштабного развертывания и успешного осуществления Программы партнерства «Зеленый мост».

71. В августе 2013 года Коалиция подписала с секретариатом меморандум о договоренности относительно дальнейшего развития потенциала и осуществления Программы партнерства «Зеленый мост». Стороны соглашения договорились оказывать содействие изменению парадигмы роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе в сторону низкоуглеродного зеленого роста посредством проведения соответствующих исследований, развития потенциала и финансирования.

72. В соответствии с пунктом 3d секретариат разработал на английском и русском языках сетевой учебный курс по вопросам, касающимся низкоуглеродного зеленого роста. Этот курс является составной частью разработанного ЭСКАТО сетевого учебного механизма, с помощью которого соответствующую учебную подготовку к настоящему времени прошли более 1 200 сотрудников национальных органов и учреждений, определяющих политику. В настоящее время в рамках 6-недельного сетевого учебного курса проходят подготовку более 100 специалистов из Казахстана.

¹⁵ Там же, пункт 22.

73. Секретариат по-прежнему оказывает поддержку внедрению технологий наращивания потенциала и передаче знаний посредством сетевого учебного механизма, а также посредством проведения мероприятий, предусмотренных Меморандумом о договоренности с основными партнерами, такими, как Коалиция «За зеленую экономику и развитие G-Global».

74. Что касается пункта 5, то Коалиция согласилась принять участие в подготовке доклада о Программе партнерства «Зеленый мост» для седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию. Секретариат будет и далее сотрудничать с партнерами, включая Специальную программу Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии и Европейскую экономическую комиссию, в целях подготовки доклада о ходе осуществления Программы партнерства «Зеленый мост».

IV. Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий и борьба с ними

Резолюция 67/4

Создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

75. Комиссия просила Исполнительного секретаря поддерживать процесс создания Центра, включая, среди прочего, подготовку требуемых механизмов и соглашений для обеспечения его деятельности путем:

a) расширения деятельности по подпрограмме 5 ЭСКАТО «Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий» более уязвимых стран и субрегионов в областях уменьшения опасности бедствий и управления информацией о бедствиях;

b) расширения деятельности в рамках субрегиональных отделений ЭСКАТО в областях уменьшения опасности бедствий и управления информацией о бедствиях;

c) сотрудничества с учреждениями и подразделениями Организации Объединенных Наций, в частности, с Азиатско-тихоокеанским отделением Межучрежденческого секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, и с другими международными, региональными и неправительственными организациями;

d) включения данных о мероприятиях по пунктам a, b и c выше в ежегодные доклады секретариата Комиссии

2. Достигнутый прогресс

76. Секретариату удалось добиться прогресса в осуществлении этой резолюции посредством:

a) оказания содействия правительству Исламской Республики Иран, совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий, в проведении 24 октября 2012 года параллельного мероприятия, посвященного управлению информацией о бедствиях, в ходе пятой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, которая проходила в Джокьякарте, Индонезия;

b) оказания правительству Исламской Республики Иран технической помощи в деле разработки программы работы Центра;

c) создания консультативной группы в составе авторитетных специалистов из данного региона для консультирования Исполнительного секретаря по вопросам осуществления данной резолюции. Эта консультативная группа встретила с ведущими должностными лицами правительства Исламской Республики Иран в рамках шестидесятой девятой сессии Комиссии для определения стратегий осуществления программы работы Центра;

d) проведения двух субрегиональных совещаний групп экспертов – Северной и Центральной Азии в Алматы, Казахстан, 26-27 февраля 2014 года и Южной и Юго-Западной Азии в Нью-Дели 10 и 11 апреля 2014 года – для обсуждения программы работы Центра с членами ЭСКАТО из уязвимых субрегионов.

3. Прочие вопросы

77. В резолюции также содержится просьба к Исполнительному секретарю включить в план работы по проведению оценок секретариата на 2013 год оценку мероприятий по пункту 4 и оценку необходимости и пользы создания Центра в качестве вспомогательного органа Комиссии для развития управления информацией о бедствиях, а также представить результаты этой оценки Комиссии на ее семидесятой сессии.

78. В связи с этим секретариат включил вышеупомянутую оценку в план работы по проведению оценок на 2013 год и сформировал в рамках своей структуры контрольную группу для обеспечения надзора за проведением этой оценки в соответствии с резолюцией и нормами и стандартами, содержащимися в системе контроля и оценки ЭСКАТО.

79. Кроме того, секретариат принял к сведению официальную просьбу правительства Исламской Республики Иран отложить оценку работы Центра на один год до конца 2014 года, с тем чтобы можно было провести субрегиональные и региональные совещания по вопросам управления информацией о бедствиях, которые имеют крайне важное значение для деятельности Центра. В результате секретариат принял решение перенести проведение этой оценки на конец 2014 года, с тем чтобы ее результаты были представлены Комиссии на ее семьдесят первой сессии в 2015 году.

V. Социальное развитие

A. Резолюция 67/5

Всестороннее и эффективное осуществление Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

80. В пункте 3 своей резолюции 67/5 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

- a) активнее подчеркивать роль Комиссии в поддержке членов и ассоциированных членов в ходе осуществления Мадридского плана действий;¹⁶
- b) предоставлять членам и ассоциированным членам по их просьбе техническую помощь в усилении их потенциала для эффективного осуществления Мадридского плана действий, и, в частности, для его обзора и оценки;
- c) способствовать обмену опытом и передовой практикой решения проблем старения, включая мониторинг и осуществление Мадридского плана действий;
- d) поддерживать членов и ассоциированных членов по их просьбе в развитии их национального потенциала для предоставления услуг по уходу за престарелыми в сотрудничестве с существующими учебными учреждениями, концентрируя внимание на проблемах старения в регионе;
- e) поощрять участие всех ключевых заинтересованных сторон, в том числе организации гражданского общества и частный сектор, в процессе подготовки ко второму глобальному обзору и оценке Мадридского плана действий;

2. Достигнутый прогресс

81. В соответствии с резолюцией 67/5 секретариат осуществил три основных процесса по обзору и оценке осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а именно: а) провел региональное межправительственное исследование; б) провел в ноябре 2011 года региональное подготовительное совещание; и c) организовал Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание по второму обзору и оценке осуществления Мадридского международного плана действий, которое состоялось в Бангкоке в сентябре 2012 года.

82. В 2011 году было проведено региональное межправительственное исследование прогресса и проблем осуществления Мадридского плана действий. Оно помогло оценить прогресс, достигнутый в осуществлении Мадридского плана действий, и выявить недостатки и проблемы, с которыми сталкивается Азиатско-Тихоокеанский регион в связи со старением населения. Результаты этого исследования использовались при обсуждении вопросов на Азиатско-тихоокеанском межправительственном совещании по второму региональному обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения.

83. В целях оказания поддержки усилиям государств-членов по проведению обзора и оценки Мадридского плана действий ЭСКАТО во взаимодействии с Национальным комитетом Китая по проблемам старения организовала в Пекине 22-24 ноября 2011 года совещание по подготовке к второму Региональному обзору Мадридского международного плана действий по проблемам старения. В этом подготовительном совещании принимали участие правительственные эксперты и координаторы по вопросам народонаселения, представители исследовательских учреждений и организаций гражданского общества из 22 стран и районов, а также представители международных организаций. Участники совещания поделились опытом осуществления Мадридского плана

¹⁶ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8-12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция I, приложение II.

действий в условиях их стран и обсудили наиболее эффективные пути решения проблем, с которыми сталкивается регион в области защиты и расширения прав и возможностей пожилых людей, в том числе социальной защиты, охраны здоровья и социального обеспечения этой категории населения. На совещании были намечены основные региональные приоритеты будущей деятельности в рамках трех главных направлений Мадридского плана действий, а именно: участие пожилых людей в развитии; охрана здоровья и обеспечение благополучия пожилых людей и создание для них благоприятных условий.

84. Азиатско-тихоокеанское межправительственное совещание по второму обзору и оценке Мадридского международного плана действий по проблемам старения состоялось в Бангкоке 10-12 сентября 2012 года. В этом совещании принимали участие представители 30 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, а также представители неправительственных организаций и органов Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и связанных с ними организаций. Участники совещания рассмотрели прогресс, достигнутый в осуществлении Мадридского плана действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, обсудили основные приоритеты на следующий цикл его осуществления в период 2013-2017 годов и наметили основные области регионального сотрудничества для дальнейшего укрепления деятельности по осуществлению Мадридского плана действий. На совещании было принято Бангкокское заявление об Азиатско-тихоокеанском обзоре хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения,¹⁷ которое представляет собой вклад Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальный обзор и оценку осуществления Мадридского плана действий, проведенные в 2013 году под эгидой Комиссии по социальному развитию.¹⁸

85. В соответствии с резолюцией 67/5 ЭСКАТО организовала совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам семинар по наращиванию потенциала в поддержку национальных стратегий, направленных на решение проблем старения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который проходил в Бангкоке 28 февраля-1 марта 2012 года. На этом семинаре были представлены концепции и методы оценки национального прогресса, достигнутого в деле выполнения обязательств и рекомендаций Мадридского международного плана действий, включая сбор данных, координацию деятельности заинтересованных сторон, планирование и региональное взаимодействие, обмен информацией и обеспечение учета обязательств Мадридского международного плана действий в национальных планах развития.

86. В соответствии с пунктом 3d ЭСКАТО организовала совместно с Жоншаньским колледжем и Китайским фондом развития с учетом проблем старения Азиатско-тихоокеанский семинар по наращиванию потенциала для обеспечения ухода за престарелыми и Форум для обсуждения вопросов политики в отношении проблем старения. В этом семинаре и форуме, проводившемся в Нанкине, Китай, 13-16 ноября 2012 года, принимали участие специалисты по проблемам старения населения и организации служб ухода за престарелыми из правительственных органов, исследовательских учреждений и организаций гражданского общества, а также из соответствующих международных организаций. Проведение этого семинара позволило укрепить национальный потенциал в области ухода за престарелыми посредством обмена опытом в этой области; а на Форуме по вопросам политики были намечены приоритетные

¹⁷ См. E/ESCAP/69/11, глава I.

¹⁸ Доклад Комиссии см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение No. 6* (E/2013/26).

области деятельности для обеспечения качественной охраны здоровья и долгосрочного ухода за престарелыми в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

87. Совместно с Национальной комиссией Китая по вопросам здравоохранения и планирования семьи ЭСКАТО организовала в Шанхае, Китай, 18-19 декабря 2013 года Азиатско-тихоокеанское региональное совещание экспертов по вопросам долгосрочного ухода за престарелыми. На этом совещании были вынесены рекомендации относительно наиболее эффективных механизмов обеспечения долгосрочного ухода за престарелыми в регионе. Эти рекомендации будут обсуждаться на региональном форуме, который будет проводиться в середине 2014 года. На совещании были также намечены новые области исследований, направленных на углубление имеющихся знаний о механизмах обеспечения долгосрочного ухода за престарелыми в регионе.

В. Резолюция 67/6

Расширение доступности для людей с инвалидностью в ЭСКАТО

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

88. В пункте 2 своей резолюции 67/6 Комиссия просила Исполнительного секретаря продолжать и активизировать согласно обстоятельствам ее усилия по расширению доступности для людей с инвалидностью в ЭСКАТО, что может охватывать следующие меры:

a) разрабатывать и осуществлять дальнейшие меры, по согласованию с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, для расширения доступности физической среды, информационно-коммуникационных систем и других объектов и услуг в секретариате и оказывать поддержку разработке вспомогательных технологий для инвалидов, принимая во внимание, по необходимости, принципы и соответствующие статьи Конвенции о правах инвалидов;

b) работать с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы учредить межучрежденческую консультативную группу, в которую вошли бы представители заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций, и вести открытый диалог с ключевыми заинтересованными сторонами, в том числе с организациями инвалидов из Азиатско-Тихоокеанского региона, для оценки доступности объектов и услуг в комплексе Организации Объединенных Наций в Бангкоке, а также представлять Исполнительному секретарю рекомендации относительно их дальнейшего улучшения;

c) создать в секретариате механизм для поддержки всестороннего включения инвалидов в работу и отстаивания их прав на равной основе, учитывая при этом политику и принципы, применяемые во всей системе Организации Объединенных Наций, и соответствующие статьи Конвенции о правах инвалидов;

d) отражать в работе секретариата точки зрения инвалидов, в том числе в его деятельности, касающейся достижения Целей развития тысячелетия в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

e) повышать уровень знаний и понимания прав инвалидов среди сотрудников секретариата, в том числе путем рассмотрения вместе с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций возможностей проведения подготовки среди всех сотрудников в целях ознакомления с вопросами инвалидности;

f) по консультации с Центральными учреждения Организации Объединенных Наций продолжать прогрессивное применение стандартов и руководящих принципов в отношении доступности объектов и услуг Организации Объединенных Наций.

2. Достигнутый прогресс

89. В соответствии с пунктами 2а, b, c и f секретариат последовательно принимал дальнейшие меры для расширения доступности объектов и услуг в ЭСКАТО. В 2011 году совместно с представителями организаций инвалидов он провел оценку доступности объектов в своих помещениях. На основании результатов этой оценки секретариат разработал план по расширению доступности объектов в помещениях ЭСКАТО в соответствии с руководящими принципами в отношении доступности объектов и услуг Организации Объединенных Наций. После этого секретариат последовательно осуществлял этот план. Результаты, достигнутые к настоящему времени, включают замену ковров в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в целях расширения возможностей для передвижения лиц, пользующихся инвалидными колясками, и установку более удобных пультов управления лифтами для слабовидящих и тех, кто передвигается на инвалидных колясках. Кроме того, секретариат делает все необходимое для обеспечения сурдоперевода и/или использования азбуки Брайля на тех совещаниях, на которых требуются такие услуги. Секретариат также принял меры к тому, чтобы веб-сайт Отдела социального развития соответствовал руководящим принципам доступности веб-контента, разработанным в рамках Инициативы по обеспечению доступности сети Консорциума Всемирной паутины.

90. В 2013 году секретариат провел консультации с министерством здравоохранения и социального обеспечения Республики Корея относительно осуществления резолюции 67/6. По итогам этих консультаций правительство страны приняло решение оказать посредством его министерства здравоохранения поддержку созданию в 2014 году центра по обеспечению доступности в целях повышения доступности объектов и услуг ЭСКАТО для инвалидов. Это решение было принято в тот же период времени, когда Республика Корея передала в качестве дара Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций вспомогательные средства для инвалидов для оказания поддержки созданию в Центральных учреждениях их собственного центра по обеспечению доступности в рамках инициативы, с которой 4 декабря 2013 года выступил Генеральный секретарь. В контексте подготовки к созданию такого центра в ЭСКАТО вышеупомянутое министерство передало секретариату в октябре 2013 года в качестве дара несколько моторизованных инвалидных кресел и кресел-каталок с ручным приводом, а также несколько вспомогательных электронных устройств.

91. Для оказания содействия обеспечению прав инвалидов и привлечения их к работе в секретариате ЭСКАТО приняла на работу несколько инвалидов.

92. В соответствии с пунктом 2d секретариат оказывал содействие принятию Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе на Межправительственном совещании высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы, которое проходило в Инчхоне, Республика Корея, 29 октября-2 ноября 2012 года. В Инчхонской стратегии для стран региона и других стран мира был определен первый набор из

10 согласованных на региональном уровне целей развития, в которых учитываются интересы инвалидов.¹⁹

93. В целях содействия учету интересов инвалидов при осуществлении Цели 1 Целей развития тысячелетия, а также Цели 1 Инчхонской стратегии («Уменьшение масштабов бедности и улучшение перспектив трудоустройства и занятости») секретариат провел презентацию награды «ЭСКАТО-Сасакава», которая вручается частным компаниям или предпринимателям из Азиатско-Тихоокеанского региона за выдающийся вклад в предоставление инвалидам равных возможностей в своей коммерческой деятельности. Первая церемония награждения состоялась в Бангкоке 3 декабря 2013 года.

94. Цель 3 Целей развития тысячелетия предусматривает содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а Цель 6 Инчхонской стратегии также направлена на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. В рамках подготовки к Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, которая будет проводиться в ноябре 2014 года, секретариат обеспечил учет проблем инвалидности при проведении предконференционного обследования государств – членов ЭСКАТО.

95. В соответствии с пунктом 2e в марте 2014 года совместно с экспертами по проблемам инвалидности секретариат организовал для сотрудников Отдела социального развития ЭСКАТО подготовку по вопросам, касающимся прав инвалидов. Цель этой подготовки заключалась в повышении их информированности в вопросах, касающихся прав инвалидов. В настоящее время рассматривается вопрос об организации такой подготовки для всех сотрудников ЭСКАТО.

С. Резолюция 69/13

Осуществление Декларации министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

96. В пункте 3 своей резолюции 69/13 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) уделить первоочередное внимание осуществлению Декларации министров и Инчхонской стратегии;

б) представить Комиссии на ее семидесятой сессии дорожную карту осуществления Инчхонской стратегии с целью ее одобрения;

в) представить Декларацию министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013–2022 годы, и Инчхонскую стратегию обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе заседанию Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о выполнении Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей развития для людей с инвалидностью, которая будет созвана Генеральной

¹⁹ См. E/ESCAP/69/12.

Ассамблеей 23 сентября 2013 года,²⁰ через посредство председателя Генеральной Ассамблеи.

2. Достигнутый прогресс

97. В соответствии с пунктом 3а оказанию правительствам поддержки в деле осуществления Декларации министров и Инчхонской стратегии уделяется первоочередное внимание. В то же время государства – члены ЭСКАТО сами инициировали широкий диапазон мероприятий в целях осуществления Декларации министров и Инчхонской стратегии на национальном уровне, что отражает их ответственность за эту деятельность и приверженность обеспечению реальных прав инвалидов. По состоянию на 10 января 2014 года в рамках усилий, направленных на широкое распространение Инчхонской стратегии для ее всестороннего и эффективного осуществления, ее текст был переведен на вьетнамский, китайский, корейский, кхмерский, монгольский, русский и японский языки.

98. Помимо этого, в течение отчетного периода проводились национальные мероприятия, посвященные началу осуществления Инчхонской стратегии и Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2013-2022 годы. Так, в Камбодже такие мероприятия были проведены 29 мая 2013 года под председательством премьер-министра и с участием министров и должностных лиц из провинциальных органов. В Малайзии 1-2 июля 2013 года министерство по делам женщин, семьи и общинного развития провело в Куала-Лумпуре конференцию, посвященную Инчхонской стратегии, 2012-2022 годы, под названием «Новое десятилетие инвалидов в Малайзии». На этой конференции был принят итоговый документ, в котором была отражена приверженность этой страны осуществлению Инчхонской стратегии.

99. Секретариат оказал правительству Камбоджи техническую помощь в разработке национального стратегического плана действий по проблеме инвалидности на 2014-2018 годы, с тем чтобы этот план соответствовал принципам и положениям Инчхонской стратегии.

100. Поскольку важным элементом Инчхонской стратегии являются статистические данные, касающиеся инвалидности, секретариат планирует издать пособие по 62 показателям Инчхонской стратегии в целях укрепления статистического потенциала государств-членов в области сбора таких данных. В рамках подготовки к выпуску этого пособия секретариат организовал в Бангкоке 6-7 ноября 2013 года совещание группы экспертов по эффективному сбору данных для таких показателей. На этом совещании был рассмотрен достигнутый прогресс, выявлены недостатки и определены потребности в развитии потенциала в области сбора достоверных и сопоставимых данных для таких показателей. Помимо этого, на совещании был рассмотрен первый вариант проекта упомянутого пособия.

101. В целях обеспечения учета проблемы инвалидности в процессе планирования уменьшения опасности бедствий и в процессе осуществления Цели 7 Инчхонской стратегии секретариат совместно с Международной организацией реабилитации инвалидов и Фондом Ниппон проводит в Сэндае, Япония, 22-23 апреля 2014 года Азиатско-тихоокеанское совещание по обеспечению учета проблем инвалидности в деятельности по уменьшению опасности бедствий: изменение мышления посредством знаний. В итоговом документе этого совещания, по всей вероятности, будет содержаться призыв к

²⁰ См. резолюцию 66/124 Генеральной Ассамблеи.

включению вопросов, касающихся инвалидности, в Хиогскую рамочную программу действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин,²¹ которая, как ожидается, будет обновляться в 2015 году.

102. В соответствии с пунктами 3а и b секретариат планирует представить Комиссии на ее семидесятой сессии «дорожную карту» осуществления Инчхонской стратегии для ее одобрения.²² В рамках процесса разработки этой «дорожной карты» секретариат организовал в Бангкоке 9-10 октября 2013 года Консультативное совещание защитников прав инвалидов, посвященное Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013-2022 годы, с тем чтобы ознакомиться с их мнениями относительно предварительного проекта этой «дорожной карты».

103. Помимо этого, совместно с министерством здравоохранения и социального обеспечения Республики Корея секретариат организовал в Инчхоне, Республика Корея, 25-26 февраля 2014 года первую сессию Рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов, на 2013-2022 годы. На этой сессии члены Рабочей группы приняли ее правила процедуры и изложили свои мнения относительно содержания проекта «дорожной карты» для их препровождения Комиссии на ее семидесятой сессии.

104. В соответствии с пунктом 3с секретариат представил Декларацию министров об Азиатско-тихоокеанском десятилетии инвалидов, 2013-2022 годы, и Инчхонскую стратегию обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов. Это заседание проводилось председателем Генеральной Ассамблеи 23 сентября 2013 года.

105. Помимо этого, совместно с ЭСКАТО правительство Таиланда организовало 15-16 мая 2013 года при поддержке правительства Австралии (посредством Австралийского агентства международного развития), Азиатско-тихоокеанского центра развития по проблемам инвалидности и Всемирного банка Азиатско-тихоокеанские региональные консультации по учитывающей интересы инвалидов повестке дня в области развития до 2015 года и на последующий период. Эти консультации позволили региону внести свой вклад в обсуждения, состоявшиеся в ходе вышеупомянутого заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, и продемонстрировали то первоочередное внимание, которое уделяется в Азиатско-Тихоокеанском регионе обеспечению учета интересов инвалидов в повестке дня развития на период после 2015 года. Итоговый документ консультаций, озаглавленный «Азиатско-тихоокеанский вклад в заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов», был представлен на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи.

²¹ A/CONF.206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 2.

²² См. E/ESCAP/70/17.

VI. Субрегиональная деятельность в целях развития

A. Резолюция 68/1

Подтверждение особого положения, а также уникальных и специфических видов уязвимости малых островных развивающихся государств с акцентом на Тихоокеанском субрегионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

106. В пункте 3 своей резолюции 68/1 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) продолжать оказывать поддержку для наращивания и развития потенциала тихоокеанских малых островных развивающихся государств для обеспечения устойчивого развития и повышения их способности к восстановлению, в том числе в ответ на вызовы, связанные с изменением климата;

б) улучшить доступ к финансовым средствам с тем, чтобы тихоокеанские малые островные развивающиеся государства смогли преобразовать свою экономику в целях устойчивого развития и климатической стабильности;

в) поощрять и поддерживать добровольную передачу технологии в качестве вклада в устойчивое развитие тихоокеанских малых островных развивающихся государств.

107. В пункте 4 этой резолюции Комиссия также просила Исполнительного секретаря представить ей на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

2. Достигнутый прогресс

108. В соответствии с пунктом 3а секретариат сотрудничал с региональными партнерами посредством Рабочей группы по устойчивому развитию Совета региональных организаций Тихоокеанского субрегиона (СРОТ) и посредством Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) для Тихоокеанского субрегиона в целях мобилизации поддержки развитию потенциала тихоокеанских малых островных развивающихся государств для использования экологических подходов к развитию экономики и разработки и осуществления национальных стратегий устойчивого развития, как это предусматривается в Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.²³ Секретариат оказывал поддержку обеспечению учета экологических подходов к развитию экономики, а также извлеченных уроков и результатов анализа в национальном и субрегиональном диалоге по вопросам политики, в том числе посредством Тихоокеанского форума по руководству зеленым ростом и межправительственных процессов, таких, как совещание лидеров Форума тихоокеанских островов, Меланезийская инициативная группа и Форум

²³ Доклад международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.05.P.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

тихоокеанских островов по вопросам развития, а также ежегодных встреч лидеров тихоокеанских островов с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. В 2012 и 2013 годах секретариат сотрудничал с Рабочей группой по устойчивому развитию и Тихоокеанским отделением РПООНПР в рамках подготовки для тихоокеанских государств-членов региональных резюме для Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и намеченного на 2013 год тихоокеанского подготовительного совещания к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, а также занимался созданием регионального партнерства в поддержку Тихоокеанской стратегии национального устойчивого развития. Секретариат оказывал консультативную и организационную поддержку созданию в 2013 году Форума тихоокеанских островов по вопросам развития и Тихоокеанской коалиции руководства зеленым ростом. Секретариат организовал презентацию своего издания “Green Economy in a Blue World: Pacific Perspectives 2012”,²⁴ в котором содержится анализ стратегий экологизации экономики в целях достижения устойчивого развития в регионе. Этот анализ был подготовлен с учетом особенностей Тихоокеанского субрегиона. Секретариат организовал Тихоокеанское региональное подготовительное совещание к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которое будет проводиться в 2014 году. Это совещание проходило 10-12 июля 2013 года в Нади, Фиджи. Эта деятельность включала оказание содействия проведению подготовительных совещаний, а также подготовке национальных докладов об оценке и сводного регионального доклада (на основе национальных докладов). Секретариат предоставлял консультации и оказывал целенаправленную поддержку тихоокеанским малым островным развивающимся государствам, которые принимали участие в Межрегиональном совещании по подготовке к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая проходила на Барбадосе 26-28 августа 2013 года. В 2013 году секретариат организовал презентацию проекта, касающегося изменения климата и миграции (финансируемого Европейским союзом и осуществляемого на совместной основе Международной организацией труда и ПРООН). Этот проект направлен на развитие потенциала правительств и уязвимых общин в Кирибати, Тувалу и Науру, с тем чтобы они могли решать проблемы, связанные с переселением населения и его миграцией в результате изменения климата.

109. В соответствии с пунктом 3b секретариат поддерживал постоянные контакты с министерствами финансов и планирования и международными финансовыми учреждениями Тихоокеанского субрегиона (в первую очередь с АБР, Тихоокеанским центром по финансовой технической помощи и Инфраструктурным механизмом Тихоокеанского субрегиона (ИМТР)), с тем чтобы добиться большего соответствия их финансовой и налогово-бюджетной политики с подходами, направленными на развитие зеленой экономики, и структурным преобразованиям посредством анализа политики и разъяснительной деятельности, а также посредством использования существующих субрегиональных процессов.

110. В соответствии с пунктом 3c секретариат сотрудничал с секретариатом Тихоокеанского сообщества, АБР и ИМТР в целях оказания поддержки осуществлению программ в энергетическом секторе посредством обеспечения доступа к данным по энергетике и информации, касающейся деятельности доноров и инфраструктуры энергетики, используя для этого Тихоокеанское региональное хранилище данных об энергетике для устойчивого обеспечения энергией всего населения.

²⁴ ST/ESCAP/2641.

В. Резолюция 69/17**Рациональное управление океаническими ресурсами, их сохранение и использование в целях развития тихоокеанских малых островных развивающихся государств****1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части**

111. В пункте 2 своей резолюции 69/17 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) оказывать поддержку развитию потенциала тихоокеанских малых островных развивающихся государств для рационального использования ресурсов мирового океана в соответствии с Конвенцией в рамках их усилий по ликвидации нищеты и обеспечению продовольственной безопасности в контексте устойчивого развития;

б) провести соответствующий анализ для сбора фактов в целях определения того, как устойчивое использование мирового океана и его ресурсов может способствовать ликвидации нищеты и устойчивому экономическому росту в тихоокеанских малых островных развивающихся государствах;

в) представить Специальному органу по тихоокеанским островным развивающимся странам на семидесятой сессии Комиссии доклад о том, каким образом секретариат сможет оказывать государствам-членам поддержку в устойчивом и рациональном использовании ресурсов мирового океана в целях устойчивого развития и ликвидации нищеты.

112. В пункте 3 этой резолюции Комиссия также просила Исполнительного секретаря представить ей на ее семьдесят первой сессии доклад о прогрессе в деле ее осуществления.

2. Достигнутый прогресс

113. В соответствии с пунктом 2а секретариат продолжал сотрудничество с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в целях оказания поддержки развитию потенциала тихоокеанских малых островных развивающихся государств для рационального использования ресурсов Мирового океана. Секретариат осуществлял свою деятельность посредством Рабочей группы по морскому сектору Совета региональных организаций Тихоокеанского субрегиона и его Рабочей группы по устойчивому развитию, уделяя особое внимание целям инициативы «Тихоокеанский океаншафт». Секретариат также осуществлял аналитическую и информационно-разъяснительную деятельность по пропаганде подхода «зеленая экономика в голубом мире», в котором подчеркивается важное значение океанских ресурсов и экосистем как составной части политики, основанной на идее развития зеленой экономики в малых островных развивающихся государствах, с тем чтобы они могли нарастить свой потенциал по противодействию последствиям изменения климата. Через свое Тихоокеанское субрегиональное отделение секретариат был приглашен для участия в работе механизма «ООН-океаны», с тем чтобы он представлял интересы малых островных развивающихся государств Азиатско-Тихоокеанского региона в вопросах, касающихся океанов.

114. В соответствии с пунктом 2б секретариат подготовил на основе представленных ему материалов и во взаимодействии с членами Рабочей группы по морскому сектору СПОТ доклад, который внес вклад в фактическое

подтверждение того, что рациональное использование Мирового океана (и его ресурсов) может способствовать ликвидации нищеты и устойчивому экономическому росту в тихоокеанских малых островных развивающихся государствах. Секретариат планирует провести совещание группы экспертов для проверки выводов, содержащихся в упомянутом докладе, и для того, чтобы определить возможности для более эффективной интеграции рационального использования ресурсов океана в национальные программы планирования устойчивого развития и развития потенциала малых островных тихоокеанских развивающихся государств (о чем говорится в пункте 2а резолюции).

115. В соответствии с пунктом 2с секретариат представит результаты анализа, проведенного в соответствии с пунктом b выше, в докладе,²⁵ в котором будут определены пути оказания секретариатом поддержки государствам-членам в рациональном использовании ресурсов мирового океана для целей устойчивого развития и ликвидации нищеты. Этот доклад будет представлен Специальному органу по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся государствам на семидесятой сессии Комиссии.

116. В соответствии с пунктом 3 секретариат подготовит доклад об осуществлении данной резолюции, который будет представлен Комиссии на ее семьдесят первой сессии.

VII. Вопросы управления

Резолюция 67/14

Сотрудничество между Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и другими организациями Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, действующими в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Требования, содержащиеся в пунктах постановляющей части

117. В пункте 3 своей резолюции 67/14 Комиссия просила Исполнительного секретаря:

а) провести оценку того, каким образом секретариат осуществляет свой мандат и координирует свою работу с региональными и субрегиональными организациями, действующими в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также осветить функционирование, принятие решений и результаты Регионального координационного механизма, в том числе вопрос о том, как секретариат задействует элементы взаимодополнения, а также другие высокие организационно-технические навыки, которые могут служить моделью для координации;

б) проконсультироваться со странами-членами, в том числе с Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, и представить результаты Комиссии как часть двухгодичной отчетности по оценочной деятельности секретариата начиная с шестидесятой восьмой сессии Комиссии и впоследствии в будущих двухгодичных докладах.

²⁵ «Рациональное использование мирового океана для устойчивого развития и ликвидации нищеты в тихоокеанских малых островных развивающихся государствах» (E/ESCAP/70/2).

2. Достигнутый прогресс

118. В соответствии с пунктом 3а ЭСКАТО продолжала свое тесное сотрудничество с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и действующими в регионе региональными и субрегиональными организациями в целях осуществления своего мандата по укреплению регионального консенсуса в отношении общих приоритетов и общих решений для общих проблем, а также для выполнения функций регионального центра по обмену знаниями и передовой практикой по проблемам развития в данном регионе. В рамках этой деятельности секретариат сотрудничает с широким кругом региональных и субрегиональных партнеров на основании официальных соглашений о сотрудничестве, оказывает содействие обеспечению согласованности действий Организации Объединенных Наций на региональном уровне и использует поддержку Организации Объединенных Наций и региональных организаций для осуществления своей деятельности по развитию потенциала.

119. В течение 2012 и 2013 годов ЭСКАТО продолжала сотрудничать на основании имеющихся соглашений с АБР; Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН); Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК); секретариатом Форума тихоокеанских островов; Организацией экономического сотрудничества (ОЭС); и секретариатом Тихоокеанского сообщества (СТС). В течение того же периода ЭСКАТО подписала новые или продлила существующие соглашения о сотрудничестве с Евразийской экономической комиссией (ЕЭК), Евразийским банком развития (ЕБР), Расширенной Туманганской инициативой и Шанхайской организацией сотрудничества (ШОС). Кроме того, в 2012 году ЭСКАТО подписала трехстороннее соглашение с Европейской экономической комиссией и секретариатом Интеграционного комитета Евразийского экономического сообщества.

120. Азиатско-тихоокеанский региональный координационный механизм (РКМ), совещания которого созывает и обслуживает ЭСКАТО, стремится улучшить координацию и повысить согласованность деятельности системы Организации Объединенных Наций в данном регионе. В течение двухгодичного периода этот региональный механизм провел 16 совещаний, включая неофициальное заседание, посвященное итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (август 2012 года), его восемнадцатую сессию (декабрь 2012 года), рабочую сессию под председательством первого заместителя Генерального секретаря, которая совпала по времени проведения с шестьдесят девятой сессией Комиссии, и совещание, посвященное Всеобъемлющему партнерству АСЕАН-Организация Объединенных Наций (июнь 2013 года).

121. Другие важные аспекты деятельности Регионального координационного механизма, в том числе в рамках его тематических рабочих групп, в 2012-2013 годах включали: а) опубликование доклада ЭСКАТО/АБР/ПРООН о Целях развития тысячелетия за 2012/2013 годы;⁶ б) содействие проведению кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин»; в) презентацию программы «Нулевой голод» и содействие ее осуществлению; г) оказание поддержки разработке стратегического плана действий в области предотвращения и ликвидации последствий стихийных бедствий; д) разработку межучрежденческой стратегии улучшения гендерной статистики; е) выпуск межучрежденческого издания *Green Growth, Resources and Resilience: Environmental Sustainability in Asia and the Pacific*²⁶ для Конференции

²⁶ ST/ESCAP/2600.

Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; g) подготовку и выпуск в 2012 году издания *Situation Report on International Migration in South and South-West Asia*;²⁷ h) опубликование совместного межучрежденческого доклада *Towards a Green Economy for Sustainable Development and Poverty Reduction: An Asia-Pacific Perspective*;²⁸ и i) проведение региональных мероприятий, посвященных Международному женскому дню (в 2012 и 2013 годах).

122. В своей резолюции 67/226 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея призвала Организацию Объединенных Наций, действуя на глобальном, региональном и страновом уровнях, повышать уровень координации и взаимодействия, в частности при оказании помощи развивающимся странам в обеспечении их всеохватного и устойчивого развития. В рамках этой деятельности Региональный координационный механизм и Азиатско-тихоокеанское отделение Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития приступили в 2013 году к сбору мнений стран региона относительно средств осуществления и глобальных партнерств для повестки дня в области развития на период после 2015 года на основе Бангкокской декларации Азиатско-Тихоокеанского региона о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года¹¹ и регионального доклада ЭСКАТО/АБР/ПРООН о Целях развития тысячелетия за 2012/2013 годы. В рамках этой инициативы в декабре 2013 года в Нью-Йорке в качестве параллельного мероприятия шестой сессии Рабочей группы открытого состава по целям устойчивого развития было проведено экспертное обсуждение «Осуществление глобальной повестки дня в области развития: мнения стран Азиатско-Тихоокеанского региона относительно партнерств и средств».

123. В 2013 году Региональный координационный механизм внес важный вклад в процесс обзора, в частности экономических и социокультурных аспектов Всеобъемлющего партнерства АСЕАН-Организация Объединенных Наций,²⁹ в котором ЭСКАТО играет координирующую роль на региональном уровне. В рамках этой деятельности Исполнительный секретарь принимала участие в саммите АСЕАН-Организация Объединенных Наций, который проходил 11 октября 2013 года в Бандар Сери Багаване, Бруней-Даруссалам. На этом саммите была достигнута договоренность приступить к разработке стратегической «дорожной карты» по осуществлению этого партнерства в 2014 и 2015 года.

124. В поддержку Всеобъемлющего партнерства АСЕАН-Организация Объединенных Наций в 2013 году Региональный координационный механизм представил подготовленные им материалы, в частности касающиеся его экономических и социально-культурных аспектов, для обзоров рамок и приоритетов этого партнерства для будущего сотрудничества.

125. ЭСКАТО поддерживает тесные официальные рабочие отношения с рядом основных партнеров Организации Объединенных Наций, таких, как а) ПРООН, с которой эти отношения закреплены в двух соглашениях: совместном соглашении с АБР о достижении Целей развития тысячелетия и соглашении, заключенном со всеми региональными комиссиями; б) МОТ – посредством

²⁷ ST/ESCAP/2622.

²⁸ С докладом можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: http://issuu.com/mayanitamojado/docs/asia-pacific_perspective.

²⁹ See www.asean.org/archive/documents/19th%20summit/UN-JD.pdf.

соглашения, которое в настоящее время находится в процессе возобновления; и с) ФАО – посредством соглашения, заключенного со всеми региональными комиссиями.

126. Учреждения и структуры Организации Объединенных Наций и региональные организации, которые внесли свой вклад в финансирование деятельности по развитию потенциала в ЭСКАТО в 2012 и 2013 годах, включали: а) ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Структуру «ООН-женщины» и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; б) ФАО и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в качестве администраторов глобальных целевых фондов; и с) АБР.³⁰

127. Информация о деятельности, о которой идет речь в пункте 3b, содержится в докладе о деятельности ЭСКАТО по оценке за двухгодичный период 2012-2013 годов.³¹

³⁰ Подробную информацию см. в документах E/ESCAP/69/17 и E/ESCAP/70/22.

³¹ E/ESCAP/68/15.